

MINUTA:

En el registro de escrituras públicas que corren a su cargo, sírvase insertar un CONTRATO DE DESARROLLO SECTORIAL NO REEMBOLSABLE suscrito de acuerdo a las cláusulas y condiciones siguientes:

PRIMERA. PARTES INTERVINIENTES:

Dirá usted que son partes en el presente contrato:

- 1.1. El Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero y de Apoyo al Sector Productivo, (FONDESIF), legalmente representado por su Secretario Ejecutivo Lic. Carlos Alberto Martins, en virtud a lo dispuesto por el Art. 6 del Decreto Supremo No. 24110 de 1º de septiembre de 1995 y conforme acredita su designación mediante Resolución No. 001/2004, emitida por el Consejo Superior del FONDESIF, de fecha 25 de marzo de 2004, en adelante simplemente FONDESIF.
- 1.2. El Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante el "BID"), legalmente representado por el señor Carlos Melo, Representante del BID en la República de Bolivia, en virtud a la Carta Notariada de fecha 05 de julio de 2005, emitida por el Sr. Enrique V. Iglesias, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo.

SEGUNDA.- ANTECEDENTES:

Son antecedentes del presente contrato:

- 2.1. El Decreto Supremo No.- 24110 que crea el FONDESIF.
- 2.2. El Decreto Supremo No.- 25338 de fecha 29 de marzo de 1999 mediante el cual se rediseñan las políticas y objetivos institucionales del FONDESIF.
- 2.3. El Reglamento de Operaciones del Decreto Supremo No.- 25338, aprobado mediante Resolución del Consejo Superior No.- 03/2000 de fecha 16 de febrero de 2000.
- 2.4. La nota de fecha 15 de abril de 2005, remitida por el Sr. Álvaro Ramírez, en su calidad de Jefe de la División de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa del BID, en la cual se menciona que el Gobierno Boliviano ha designado al FONDESIF como contraparte del BID para que solvente, en parte, los gastos generales del VIII Foro, cuya suma asciende a US\$100.000 (cien mil 00/100 dólares de los Estados Unidos de América), en adelante "US\$" recursos que deberán ser desembolsados por el FONDESIF al BID posterior a la suscripción del presente contrato.
- 2.5. El Decreto Supremo No. 28167 de fecha 16 de mayo de 2005, cuyo Artículo 2, párrafo c) y complementando los roles del FONDESIF establecidos mediante Decreto Supremo No. 25338, redefine los roles del FONDESIF entre los cuales incluye actividades de desarrollo sectorial.
- 2.6. Comunicación Interna FSF-DFDS-No.26/05, de fecha 17 de mayo de 2005, en la cual se define el concepto de Desarrollo Sectorial.
- 2.7. La nota CITE: MDE DM No. 812/2005 de fecha 17 de mayo de 2005, por medio de la cual el Ministerio de Desarrollo Económico confirma la designación del FONDESIF como contraparte del BID como organizador del citado evento, por lo que el co-financiamiento no implicará ninguna erogación de fondos por parte del Tesoro General de la Nación.
- 2.8. Los informes técnicos FSF- DFDS-666/2005 y FSF - DFDS-742/2005, ambos de fecha 17 de mayo de 2005.
- 2.9. El informe Legal FSF- DJ- 0909/2005, de fecha 17 de mayo de 2005.
- 2.10. El Acta del Comité de Asignación del Programa de Microcrédito España - Bolivia No. 02/05 de fecha 18 de mayo de 2005, mediante la cual se establece la contribución de US\$ 50.000 (cincuenta mil 00/100 dólares de los Estados Unidos de América) provenientes de dicha fuente para que sean canalizados a través del FONDESIF, en calidad de Desarrollo Sectorial, al BID con el objeto de que sean utilizados en el Foro.



- 2.11. El Acta del Comité Operativo del Componente de Microfinanzas del PASA Fase V de la Unión Europea No. 01/05 de fecha 24 de mayo de 2005, mediante la cual se establece la contribución de US\$ 50.000 (cincuenta mil 00/100 dólares de los Estados Unidos de América) provenientes de dicha fuente para que sean canalizados a través del FONDESIF, en calidad de Desarrollo Sectorial al BID, con el objeto de que sean utilizados en el Foro.
- 2.12. La nota cite FSF-DFDS-E-1402/05 de fecha 16 de junio de 2005, que envía el FONDESIF al BID aceptando participar en el Foro, comprometiendo su contribución con recursos del Programa de Microcréditos España - Bolivia y del Programa PASA de la Unión Europea.
- 2.13. La Carta Acuerdo Notariada de fecha 05 de julio de 2005, emitida por el Sr. Enrique V. Iglesias, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, otorgando al Sr. Carlos Melo autoridad para la suscripción del presente contrato en nombre del Banco; dando fe de ello, el Sr. Fernando Catalano con cédula de identidad No. 2609581 L.P. y el Sr. Eddy Linares con cédula de identidad No. 2941919 L.P.
- 2.14. La Cooperación Técnica del BID número RG-T1101.
- 2.15. El documento titulado "Octavo Foro Interamericano de la Microempresa: Ampliar las fronteras de la microempresa - El compromiso de llegar a todos."
- Las disposiciones legales y documentos mencionados, que declaran las partes saber y conocer, forman parte integrante del presente contrato como Anexo "A", sin que sea necesaria su protocolización.

ANTECEDENTE GENERAL.-

Como una de las facultades otorgadas al FONDESIF por los Decretos Supremos Nros.- 25338 y 28167 de fecha 29 de marzo de 1999 y 16 de mayo de 2005 respectivamente, el FONDESIF se halla autorizado a otorgar recursos no reembolsables para actividades de Desarrollo Sectorial.

En este marco, el FONDESIF, en respuesta a la invitación cursada por el BID, participa con una contribución en el VIII Foro, a ser organizado en Bolivia por el BID.

En este contexto se establece que los recursos a ser otorgados al BID, no beneficiarán directamente a dicha institución sino que serán un aporte en beneficio del sector microfinanciero que será utilizado por el BID con dicho propósito, de acuerdo a los términos establecidos en este contrato, en la Cooperación Técnica del BID indicada anteriormente en el párrafo 2.14 y conforme a las políticas y procedimientos del BID aplicables a este tipo de financiamientos.

TERCERA.- OBJETO:

Es objeto del presente contrato establecer las condiciones en las que el FONDESIF otorgará fondos al BID en calidad de **DESARROLLO SECTORIAL NO REEMBOLSABLE**, con el objeto de cubrir en parte los gastos generales del VIII Foro, el mismo que se llevará a cabo en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra en el mes de octubre de 2005, en el marco de lo establecido al efecto en el Decreto Supremo No.- 25338 y su Reglamento de Operaciones, aprobado mediante Resolución del Consejo Superior No.- 03/2000 de fecha 16 de febrero de 2000 y en el Decreto Supremo No 28167 de fecha 16 de mayo de 2005.

CUARTA.- IMPORTE:

Por el presente contrato el FONDESIF otorgará al BID recursos bajo la modalidad de Desarrollo Sectorial no reembolsable por la suma de US\$ 100.000,00 (Cien mil 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA), (en adelante la "Contribución") para financiar el VIII Foro y lograr un beneficio general a favor del sector microfinanciero.

Dicha Contribución en calidad de Desarrollo Sectorial otorgada conforme al Art. 15 del Decreto Supremo 25338 de fecha 29 de marzo de 1999 y el Art. 2, inciso c) del Decreto Supremo 28167 de fecha 16 de mayo de 2005, tiene como origen las fuentes de financiamiento:

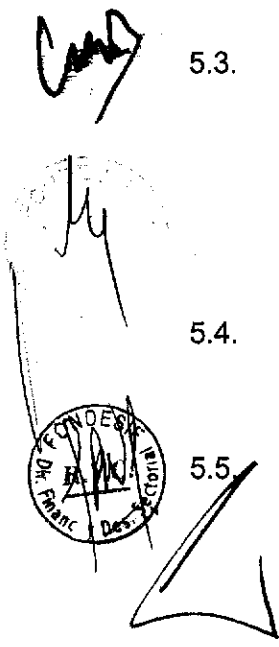
- * **Programa de Microcrédito España - Bolivia.-** Instancia que mediante Acta No. 02/05 de fecha 18 de mayo de 2005 de su Comité de Asignación ha determinado contribuir a la realización de dicho Foro con la suma de US\$50.000,00 (cincuenta mil 00/100 dólares de los Estados Unidos de América).
- * **Programa PASA de la Unión Europea.-** Instancia que mediante Acta No. 01/05 de fecha 24 de mayo de 2005 de su Comité Operativo ha determinado contribuir a la realización de dicho Foro con la suma de US\$50.000,00 (cincuenta mil 00/100 dólares de los Estados Unidos de América).

- 4.1. **DESTINO DE LOS RECURSOS.-** Los recursos de la Contribución serán utilizados y canalizados por el BID para financiar en parte los gastos que representen la realización del VIII Foro y lograr un beneficio general para el sector microfinanciero nacional. La contribución se efectuará en dólares de los Estados Unidos de América y el BID podrá convertir los fondos a otras monedas a su total discreción, sin asumir ningún riesgo cambiario. Cualquier desviación sustancial de los objetivos o actividades descritas en este contrato (incluyendo su Anexo "A" arriba indicado), requerirá la aprobación escrita del FONDESIF.
- 4.2. **FORMA DE DESEMBOLSO.-** La Contribución deberá ser transferida al BID en un solo pago en su totalidad, en el momento en que el BID lo solicite por escrito, a la cuenta número 04404221 "Banco Interamericano de Desarrollo - Cuenta de Cofinanciamiento" abierta por el BID en Deutsche Bank Trust, New York (número de swift BKTRUS33XXX). Dicha cuenta está denominada en dólares de los Estados Unidos de América.
- 4.3. **CONSOLIDACION DE LOS RECURSOS.-** El FONDESIF reconoce y acuerda que el uso de la Contribución no estará sujeto a requisito o condición alguna y que las contrataciones a ser financiadas con recursos de la presente contribución se efectuarán de conformidad con las políticas y los procedimientos del BID.

QUINTA.- CONDICIONES GENERALES DEL PRESENTE CONTRATO:

Son obligaciones de las partes, además de las señaladas anteriormente, las siguientes:

- 5.1. Salvo que el FONDESIF y el BID acuerden por escrito lo contrario, cualquier porción del desembolso que no sea utilizado para cubrir gastos del VIII Foro será devuelto al FONDESIF a la brevedad posible.
- 5.2. El BID entregará al FONDESIF toda la información sobre el uso de la Contribución y el VIII Foro que el FONDESIF solicite razonablemente por escrito, en la medida que el BID mantenga tal información en el curso de sus actividades normales.
- 5.3. El BID mencionará al FONDESIF como patrocinador en los materiales del VIII Foro y le dará un tiempo razonable para revisar los borradores respectivos con anterioridad a su publicación. El BID podrá además utilizar el nombre del FONDESIF y/o su logotipo en los materiales del VIII Foro de cualquier otra manera o forma, incluyendo cualquier publicación y/o publicidad sobre el VIII Foro. El FONDESIF acuerda en obtener el consentimiento escrito del BID antes de utilizar el nombre del BID de cualquier manera o forma, relacionada o no con el VIII Foro.
- 5.4. El FONDESIF reconoce que, salvo su status de patrocinador del VIII Foro, no recibirá beneficio alguno como resultado de la Contribución a no ser, aquella resultante del beneficio general por la Contribución en Calidad de Desarrollo Sectorial.
- 5.5. El FONDESIF también reconoce que el compromiso del BID de realizar el VIII Foro y utilizar el desembolso en los términos descritos anteriormente está sujeto a todas las aprobaciones internas del BID que sean pertinentes.



Handwritten signature and circular stamp of FONDESIF. The stamp contains the text 'FONDESIF' at the top, 'Banco Interamericano de Desarrollo' around the perimeter, and 'Desarrollo Sectorial' at the bottom. There is a handwritten '5.5' next to the last item of the list.

- 5.6. Sujeto a sus políticas y procedimientos con respecto a la divulgación de información, el BID podrá hacer este contrato públicamente disponible.
- 5.7. La División de Micro, Pequeña y Mediana Empresa del Departamento de Desarrollo Sostenible (SDS/MSM) del BID tendrá la responsabilidad técnica por el VIII Foro, incluyendo la coordinación específica con el FONDESIF y la preparación de cualquier informe relativo al Foro.
- La persona de contacto en SDS/MSM es el Sr. Álvaro R. Ramírez (TEL: (202) 623-1604, e-mail: alvaror@iadb.org). La División de Cofinanciamiento del Subdepartamento de Servicios de Apoyo Financiero del Departamento Regional de Operaciones II (RE2/FSS/CEP) será responsable por remitir al FONDESIF la solicitud de transferencia de fondos según lo mencionado en el párrafo 4.2.
- La persona de contacto en RE2/FSS/CEP es el Sr. Bertus J. Meins (TEL: (202) 623-2914, e-mail: bertusm@iadb.org).
- La persona de contacto en el FONDESIF es la Lic. Teresa Chumacero Escudero (TEL: (591 - 2) 2442191, e-mail: tchumaceroe@fondesif.gov.bo).

SEXTA.- CONTROL INDEPENDIENTE DEL USO DE LOS FONDOS:

El BID se obliga a administrar los fondos desembolsados por el FONDESIF, de manera independiente, transparente y fácilmente identificable de acuerdo a sus propias normas.

SÉTIMA.- CALIDAD DEL DOCUMENTO Y GASTOS:

El presente contrato, tendrá calidad de documento privado en tanto no se protocolice. Los gastos de protocolización correrán por cuenta del BID. Los gastos bancarios serán deducidos por la entidad bancaria que tramite la transferencia.

OCTAVA.- DOMICILIO Y JURISDICCIÓN:

Para efectos legales que pudieran emerger de la ejecución del presente contrato, las partes señalan los siguientes domicilios:

- Del Banco Interamericano de Desarrollo, División de Micro, Pequeña y Mediana Empresa, Departamento de Desarrollo Sostenible (SDS/MSM) 1300 New York Avenue NW Washington D.C., 20577 Estados Unidos de América.
- Del FONDESIF - Secretaría Ejecutiva; Calle Rosendo Gutiérrez, Esquina Avenida Arce, Edificio Multicentro, Torre "B" - PA. La Paz, Bolivia.


NOVENA.- ACEPTACIÓN:


Nosotros, el BID y el FONDESIF, identificados de conformidad a la cláusula Primera de este documento, damos nuestra conformidad y aceptación con todas y cada una de las cláusulas del presente contrato, obligándonos a su fiel y estricto cumplimiento. Usted Sr. Notario de Gobierno se servirá agregar las demás cláusulas de estilo y seguridad.

La Paz, 10 de agosto de 2005.




Carlos N. Melo
REPRESENTANTE


Carlos A. Martins
SECRETARIO EJECUTIVO
Fondo de Desarrollo del Sistema
Financiero y de Apoyo al Sector
Productivo


Carlos de Grandmont Salazar
DIRECTOR JURIDICO
M.C.A. 002507
Fondo de Desarrollo del Sistema
Financiero y de Apoyo al Sector
Productivo